

DR. RALPH DERRA  
Öffentlich bestellter und vereidigter  
Sachverständiger für Verpackungsmaterialien, Boden- und Luftanalysen



**ISEGA – Forschungs-  
und Untersuchungs-  
Gesellschaft mbH  
Aschaffenburg**



**ISEGA**

D-63704 Aschaffenburg, Postfach 100565  
D-63741 Aschaffenburg, Zeppelinstr. 3-5  
Telefon 0 60 21 / 49 89-0  
Telefax 0 60 21 / 49 89-30  
Email isega@t-online.de  
<http://www.isega.de>

1 Sept 2003  
Dr. Dr/ha-hu

**UNBEDENKLICHKEITSERKLÄRUNG  
CERTIFICATE OF CONFORMITY  
CERTIFICAT DE CONFORMITE**

eingetragen  
registered no.  
registré

18986 U 03

für Firma  
for Messrs  
pour MM

Filrex (Malaysia) Sdn. Berhad, Ipoh, Perak/Malaysia

Produkt  
Product  
Produit

RNU 9 Nitro Food

The gloves manufactured by the company mentioned above are used in the food industry as well as in private households during the preparation and handling of food.

They were tested by us according to the

Methoden zur Untersuchung von Kunststoffen, soweit sie als Bedarfsgegenstände im Sinne des Lebensmittel- und Bedarfsgegenständegesetzes verwendet werden, einschließlich der 61. Mitteilung des BfR zur Untersuchung von Hochpolymeren, Bundesgesundheitsblatt 46, 362 (2003), Stand vom April 2003,

(Methods for testing plastics as far as they are used as consumer goods as defined by the Foodstuffs and Consumer Goods Act, including the 61<sup>st</sup> memorandum of the BfR on the examination of high polymers, Bundesgesundheitsblatt 46, 362 (2003), state of April 2003),

- 2 -

h:\winprg\gutacht\18986e.doc

Geschäftsführer: Dr. Ralph Derra, Dr. Marion Hasselberg · Handelsregister: Aschaffenburg HRB 3329

Die Veröffentlichung von Ergebnissen unserer Arbeiten und Gutachten sowie die Verwendung für Werbezwecke bedürfen – auch auszugswise – unserer schriftlichen Genehmigung.  
Erfüllungsort und Gerichtsstand Aschaffenburg

for the absence of substances which might endanger health and to the

"Methoden zur Untersuchung von Bedarfsgegenständen, Grundregeln für die Ermittlung der Migration in Prüflebensmittel", entsprechend der Vorschrift Nr. 80.30, 1 - 3 (EG) in der Amtlichen Sammlung von Untersuchungsverfahren nach § 35 des Lebensmittel- und Bedarfsgegenständegesetzes, Stand vom Dezember 2002,

("Methods for the examination of consumer goods, basic rules for the determination of the migration into food simulants", according to the standard no. 80.30, 1 - 3 (EC) within the Official Collection of Testing Methods according to § 35 of the Foodstuffs and Consumer Goods Act, state of December 2002),

as well as to the

Series of standards EN 1186, EN 13130 and prCEN/TS 14234 „Materials and articles in contact with foodstuffs - Plastics“, current state,

for the migration behaviour.

The gloves are in compliance with the rules of the

Gesetz über den Verkehr mit Lebensmitteln, Tabakerzeugnissen, kosmetischen Mitteln und sonstigen Bedarfsgegenständen (Lebensmittel- und Bedarfsgegenständegesetz), in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. September 1997, zuletzt geändert am 6. August 2002, Stand vom 15. Mai 2003, §§ 30 und 31,

(Law concerning the handling of foodstuffs, tobacco products, cosmetic products and other consumer goods - Foodstuffs and Consumer Goods Act - in the version of the communication of 9 September 1997, last amendment of 6 August 2002, state of 15 May 2003, §§ 30 and 31).

They meet the limit values of the

Bedarfsgegenständeverordnung, die die Umsetzung der Richtlinien 89/109/EWG, 90/128/EWG und 2002/72/EG mit ihren aktuellen Ergänzungen in nationales Recht darstellt, Bundesgesetzblatt Nr. 20, Tag der Ausgabe: 15. April 1992, in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Dezember 1997, zuletzt geändert am 7. März 2003, Stand vom 15. Mai 2003,

(Decree on Consumer Goods, representing the conversion of the directives 89/109/EEC, 90/128/EEC and 2002/72/EC and their consecutive amendments into national law, Bundesgesetzblatt no. 20, date of issue: 15 April 1992, in the version of the communication of 23 December 1997, last modification of 7 March 2003, state of 15 May 2003),

with regard to the migration behaviour and are approved according to the

Deutsche Empfehlung XXI zur gesundheitlichen Beurteilung von Kunststoffen im Rahmen des Lebensmittel- und Bedarfsgegenständegesetzes, 13. Mitteilung, Bundesgesundheitsblatt 5, 403 (1962), einschließlich 206. Mitteilung, Bundesgesundheitsblatt 46, 444 (2003), Stand vom 1.1.2003,

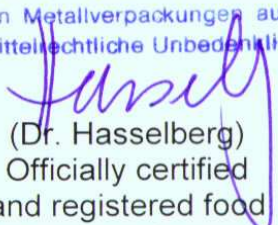
(Recommendation XXI of the BgVV for the health-related evaluation of plastic materials according to the Foodstuffs and Consumer Goods Act, 13<sup>th</sup> memorandum, Bundesgesundheitsblatt 5, 403 (1962), including the 206<sup>st</sup> memorandum, Bundesgesundheitsblatt 46, 444 (2003), state of 1 January 2003).

Thus, the nitrile rubber gloves RNU 9 Nitro Food according to the sample material submitted may be used safely during the preparation and handling of food and may stand in direct contact with those foodstuffs for a short period of time.

This certificate of conformity represents the latest technical standard and is based on the certificate of conformity no. 13577 U 99 of 21 July 1999 in connection with a new partial examination of the product.

It has a validity of 2 years and consists of 4 pages.

**Staatlich anerkannter Sachverständiger**  
zur Untersuchung der Gegenproben von  
Verpackungsmitteln aus Papier, Pappe,  
Kunststoffen, Glas, Weißblech und  
sonstigen Metallverpackungen auf ihre  
lebensmittelrechtliche Unbedenklichkeit.

  
(Dr. Hasselberg)  
Officially certified  
and registered food  
chemist



The translation of the above stamps is given on page 4.  
La traduction des estampilles est donnée en page 4.



~~Staatlich anerkannter Sachverständiger zur Untersuchung der Gegenproben von Verpackungsmitteln aus Papier, Pappe, Kunststoffen, Glas, Weißblech und sonstigen Metallverpackungen auf ihre lebensmittelrechtliche Unbedenklichkeit~~

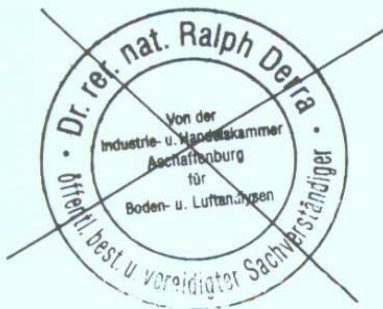
Dr. Ralph Derra

Authorized expert for the analyses of packaging materials, attested by the Aschaffenburg Chamber of Industry and Commerce.

State registered expert for the analysis of contrasting samples of packaging materials of paper, board, plastics, glass, tin plate and other metallic packing materials as to their suitability for use with foodstuffs.

Expert autorisé pour l'analyse des matériaux d'emballage, assermenté par la Chambre d'Industrie et de Commerce d'Aschaffenburg.

Expert public pour l'étude du control des contre-échantillons d'emballages de papier, cartons, plastiques, verre, fer-blanc et d'autres emballages métalliques concernant leur conformité alimentaire.



Dr. Ralph Derra

Authorized expert for the analyses of soil and air, attested by the Aschaffenburg Chamber of Industry and Commerce.

Expert autorisé pour l'analyse du sol et de l'air, assermenté par la Chambre d'Industrie et de Commerce d'Aschaffenburg.

---

Die Rücklagen des untersuchten Materials werden bei der Gutachterstelle verwahrt.  
A file sample of the tested material is kept at the expert's office.  
Réserve du matériel analysé est gardée au bureau de l'expert.